

Roermonds dialect -> NL

Dit woordenboek Roermonds bevat 228 gezegden, 1319 woorden en 3 opmerkingen.

228 gezegden

- `Aame` zach de köster van Zjwaame. - Het is uit, afgelopen.
- 'T book is al òmgedraage. - Je bent te laat, alles is op.
- 'T geit in de sjräöm, 't geit in de pepiere - Het loopt in de papieren.
- 'T is hiej zo duuster es 'ne zak, zakkeduuster - Het is hier heel donker.
- 't wird tied det t' r ins get aan dae sjnor krieg - het wordt tijd dat hij een vriendin krijgt
- Aan alles mert höbbe. - Zich van niets wat aantrekken.
- As d'n eine sjaaj haet, haet d'n angere perfiet - De een zijn dood is de ander zijn brood
- As se oetgekald bös mos se zjwiege - Als je niets meer te zeggen hebt moet je je mond houden
- Auch enne! - Hoe gaat het (antwoord: goed en met jou)
- Bedoot dich neet zo - Je maakt je te druk
- Bein es 'n beugelpòrt. - Hij heeft kromme benen.
- Bie waem bös se dich gaon biechte? - Bij wie ben je gaan biechten?
- Biej God en biej begiène is alles meugelik. - Alles is mogelijk
- Blaos mich op mien huit. - Je kunt me nog meer vertellen.
- D'r is nog ein klats, (ein bietje) in. - Er zit nog een beetje in.
- Dae haet d'r sjoon naeve gepies - Hij heeft achter het net gevist
- Dae haet de sjtontj deun biej 't hert. - iemand die snel kwaad is, drifkikker, driftkop.
- Dae haet nieks op de röbbe - Hij is arm
- Dae haet nieks te piezewiete. - Die heeft niets te spenderen
- Dae haet te vööl moele - Hij heeft te veel praatjes
- Dae haet vööl kiskenaades veil. - Hij heeft veel noten zijn zang.
- Dae hilt dich fien veur de gek - Die houdt je mooi voor de gek
- Dae höbbe ze nao Hael gebrach - Die is niet goed snik
- Dae is den Ool nog neet euver - Die zal het nog flink tegenzitten
- Dae is zo gek as ei raad. - Die is gek.
- Dae kiek fazel - Hij ziet er niet florissant uit
- Dae kiek mit 't linker aug in de rechter binnetes - scheel iemand
- Dae kiek op zien naas - Die zal opkijken
- Dae leut reube good moos zeen. - Hij is met alles tevreden / trekt zich van iets wat aan.
- Dae lult dich ein paar gaater in de zök. - Hij kletst maar door.
- Dae löp naeve zien sjoon. - Hij is een opschepper.
- Dae maak van eine sjeet eine dònnersjlaag. - Hij overdrijft.
- Dae meint zich get - Die denkt dat hij wat voorstelt
- Dae sjtiets is zo waers es 'ne aezel - Die eigenwijze vent is zo koppig als een ezel
- Dae wèt van gein oer of tied. - Hij let nooit op de tijd.
- Dae zal zich waal in zien eige metske dooloupe - Hij zal wel aan zijn oneerlijkheden ten gronde gaan
- Dao hingt de hoëszaege sjeif. - Echtpaar dat in onmin leeft.
- Dao höb ich sjiet aan - Dat kan me niets schelen
- Dao kump de bende van kartoesj. - Daar komt een groep kwajongens aan.
- Dao kump der haer, mit keugel en gewaer - Daar komt ie
- Dao löp nog vööl waater de Maas aaf. - Dat duurt nog lang.
- Dao waerd neemes kloog oet. - Daar word je niet wijs uit.
- Dao zòl ich miene kielf nog vanaaf sjtampe! - Een lelijk iemand
- Dao zoot 'r wie ein aepke op ei sjaepke - Hij zat zielig te kijken.
- Daomit is de baard aaf. - Het is afgelopen, basta.

- Daomit kinse op de bloote vot nao Kölle (Kaeveleer) rieje. - Het mes is bot.
- de aerpele aafsjödde - een kleine boodschap doen
- De høndj is naat es 'n bees, beesnaat. - De hond is kletsnat.
- De klup is op de vot. - De club is failliet, opgeheven, op de fles
- de lagers deroet höbbe - kapot moe zijn
- De mismood is häör aan 't lief, aan de pens. - Zij is mismoedig.
- De päöl euver gaon. - Naar het buitenland vertrekken, vluchten
- dem höb ich de pies lauw gemaak - ik heb hem flink de waarheid gezegd
- Dem mòste ze sjpits make en de grondj in pave - Ze moesten hem de mond snoeren
- Det gaaide 'm, det deej 'm plezeer - Dat deed hem plezier
- Det haet ein sjnoet es Edeltruud - Zij kijkt streng
- Det haet mennigge mòtte misneete. - Zij heeft het moeten ontgelden.
- Det haet wengskes es 'n bellefleur - Zij heeft rode wangetjes.
- Det hout is rot es kaaf, kaafrot. - Het hout is harstikke rot.
- Det höb se good gedaon - Dat heb je goed gedaan
- Det is de kal neet waerd. - Dat is niet noemenswaardig.
- Det is eine laammaeker - Hij verveelt me
- Det is eine laege sjlieps - Hij stelt niets voor
- Det is mich pront egaal - Dat is mij om het even
- Det is sjtòm es ei verke. - Zij is erg dom.
- Det is vrech es de sjtraot. - Zij is erg brutaal.
- Det is zoer es aek. - Iets is heel zuur.
- Det kump oet ein gooj weij. - Zij is van goede afkomst.
- Det kuulköpke mòt nog eine kwekker waere - Hij is nog nat achter de oren
- Det nòtsde nieks. - Dat hielp niets.
- Det sjmaak fijn - Dat smaakt goed
- Det sjtaalde op nieks. - Dat leek nergens op.
- Det zeen gemaakde menkes. - Dat is aanstellerij.
- Det's angere Kees as Kanjter's der ziene. - Dat pakt anders uit.
- Die versj lakkerde bleumkes ruuzele - Die verlepte bloemetjes laten eea vallen
- Diej batjes höbbe n'm danig betrokke - Die schoffies hebben 'm behoorlijk afgetuigd
- Dit keukske is zo dreug es Sinterklaos zien vot. - Dit koekje is erg droog.
- Doe bös 'n nienke! - Jij bent een dikke vette speknek!
- Doe bös dich aan 't maste - Je bent dik aan het worden
- Doe bös eine minne hampeleman - Jij bent een min mannetje
- Doe bös nej draan, doe böster dich-biej - Je bent er dichtbij.
- Doe höbs 'ne Fimmel im Freilauf. Doe kums zeker van de Wega. - Jij spoort niet.
- doe kins mich de baut hachele, de kins mich de poekel roetsje - je kunt mij de pot op
- doe kins mich get - je kunt me de pot op
- doe kins wachte toet belaoke paose - je kan wachten tot sint juttemis
- Doe krisse dalik gereete / getoek - Jij krijgt straks een pak rammel
- Doe mòs dich ins aan diene kop veule - Ben je beklopt?
- Doe sjtinks as einen otter, doe bös 'ne sjtinkhoep - Je stinkt.
- Doe tiks neet richtig, doe bös van de ratte besjnuffeld - Je bent niet goed wijs
- Doe tiks neet richtig, doe höbs eine sjlaag, doe höbs ein pan aaf - Jij spoort niet goed
- Eemes aan ziej waemeske trèkke. - Iemand opvorderen, aansporen.
- Eemes de auge oëtsjtaeke. - Iemand jaloers maken
- Eemes de kop tösse twee oore zitte. - Iemand terechtwijzen, vermanen
- Eemes den dram aandoon - Iemand het leven zuur maken
- Eemes den duuvel aandoon. - Iemand flink pesten.
- Eemes flink aan de kleijer gaon. - Iemand flink de mantel uitvegen.
- Eemes get hooste. - Iemand iets weigeren, nee zeggen.
- Eemes get opbinje, get wiës maake - Iemand iets wijs maken.

- Eemes mòt de lèste man de zak ophaaje. - Iemand moet de laatste zijn.
- Ei gezich zoo lank as Postert. - Een teleurgesteld gezicht.
- Ei gezichske es 'n ingelke. - Zij heeft een fijn gezichtje.
- Ei sjterk sjtök in ein aaj bòks - Dat is een sterk staaltje.
- Ei waer òm oet sjtaele te gaon. - Het is guur weer, je ontmoet niemand
- Ein bielnöt vrouwmös - Een erg lelijke dame
- Ein gezich es 'ne sjöttelsplak. - Hij ziet er ongezond, grauw uit.
- Ein moel es 'n sjöp. - Hij heeft een grote mond.
- Ein poetje van achter Megaard - Een kind van mindere klasse
- ein tas kòffie opsjödde - een kop koffie inschenken
- Eine kaerel es eine boum. - Hij is groot en stevig.
- Eine kop es 'n zeef - Hij vergeet alles
- Eine nek es 'ne sjtier - Hij heeft een forse stevige nek.
- Euveral zeen ich miene geis kroêpe. - Het is overal hopeloos.
- Gank mit dien gekke vertuutte. - Stop met deze flauwekul.
- Get doon zònger bezeij. - Iets doen zonder tevoren erover nagedacht te hebben.
- God en alle luuj beduuvele. - Iedereen bedriegen, misleiden
- godweit, godwèt - misschien, wie weet
- Haai dich keduuk - Hou je afzijdig, rustig, stil.
- Haaj 'em maar neet in! - Je hoeft je buik niet in te trekken
- Had ich mich maar besjeete - Had ik het maar anders gedaan
- Hae haet 't in de boêk, in de kop. - Hij heeft buikpijn, hoofdpijn.
- Hae haet ein kuit wiej ein heep - Hij heeft een forse neus
- Hae haet eine boêk es eine burgemeister. - Hij heeft een flink buikje.
- Hae haet eine kwaojen aôm - Hij ruikt niet fris uit de mond
- Hae haet grauwe kal veil. - Hij praat ongepaste taal.
- Hae haet heel get achter de sjabbeleer - Hij heeft heel wat gedronken
- Hae haet nieks op de rōbbe. - Hij is mager / bezit geen geld
- Hae is 'ter aan. - Hij is erbij, gesnapt.
- Hae is dauf as 'n noot. - Hij is heel doof.
- Hae is den Elmpter-berg euver. - Hij is er tussenuit.
- Hae is eine houtere Klaos - Hij een houten Klaas
- Hae is erm es de sjtraot. - Hij is straatarm.
- Hae is gries as 'n doef. - Iemand die heel grijs is.
- Hae is op zien keviêf. - Hij is op zijn hoede.
- Hae is riek as waater-deep. - Hij is heel rijk.
- Hae is sjterk es ei paerd. - Hij is erg sterk.
- Hae is vèt as ei verke, diek es 'n tòn. - Hij is heel dik.
- Hae is weer gans òngerein. - Hij is de kluts kwijt.
- Hae is zaat as 'n sjöp, es ei kenòn - Hij is stomdronken.
- Hae is zo aad as Metuusalem. - Hij is heel oud.
- Hae is zo blie as 'ne gek. Hae is raadgek. - Hij is heel blij.
- Hae is zo kaal es 'n loes. - Kaal zijn
- Hae is zo luij es 'n bees. - Iemand die heel lui is.
- Hae it noe mit mets en versjet - Hij weet nu hoe het hoort
- Hae kiek es of hae in Zjwame is gebaore - Hij doet of hij van niets weet
- Hae kint fien sjmiespele - Hij kan goed smoezen
- Hae kint nog gein frikadel oet de majjenais trekke - Hij krijgt niets voor elkaar
- Hae klop mich taeg ut canvas - Ik moet poepen
- Hae lik op 't ziekehoes - Hij ligt in het ziekenhuis
- Hae wèt van veur neet det 'r van achter laef. - Hij weet van toeten noch blazen.
- Hae zuut wit as de moer. - Hij is bleek
- Haol dich diej jatte ins oet de bòksetesse - Doe je handen eens uit de zakken

- Haore es ei sjtaekelverke. - Hij heeft stug piekerig haar.
- Henj es sjoete. - Hij heeft grote handen.
- Het is weer van 't zelfde laake 'n bòks. - Dat is precies hetzelfde.
- Heuvel dich ins get. - Word eens wakker, sta op.
- Hout dae mich op 'ne aos - Zo! die heeft geluk.
- Höb se al ins mit dem gedeild? - Dat is een goed mens
- Ich bön dich zo meug es kaaj pap. - Ik ben je zat, beu.
- ich gaef dich dalik ein voes, dan höbse ein oug zo groot wie ein sjtasieklok. - Ik sla je straks een blauw oog
- ich hou dich 'ns op dien pens - ik ga je lichamelijk bejegenen
- Ich höb de piep oet, ich höb de knuip aaf - Ik ben heel moe
- Ich höb eine baer gezeen - Ik heb een naakte vrouw gezien
- Ich höb nooit mit dich geköls - Tutoyeer mij niet
- Ich kin neemes, dae zich zoo sjrief. - Ik ken niemand die zo heet
- Ich meinde det ich de begaovinge kreeg - Ik dacht dat ik flauw viel
- Ich mòt mich efkes die buussele ònger de erm laote dreuge. - Ik moet even een frisse neus halen
- Ich toek dich dalijk 'n naas wie ein pliesiepet, neet zo groot, waal zo blauw! - Ik ga je slaan
- Jantje ein händje gaeve... - Gaan plassen
- Jong vang dich eine baer - Ga toch fietsen
- jong, doe moogs miene hondj nog neet zeen!! - jij bent niet mijn vriend
- Jungske veer höbbe neet geköls vreuger - Jij dient mij niet te tutoyeren
- Kiek 'em goan! - Kijk hem eens gaan!
- Kom veer gaon 'm aaflikke - Een dode gaan verzorgen
- Krank es 'ne hòndj - Erg ziek zijn.
- Krets leert kratse. - In nood doet men veel.
- Laup mich neet zo ònger de veut - Jij staat mij in de weg
- Laup nao de pomp - Maak dat je weg komt
- Lék mich am aarsj - Je kunt mij de pot op
- Maager as 'n lat zeen. - Mager zijn
- Me it gein paoseier op Gooje-vriedig. - Alles op zijn tijd.
- Mit dae kwatsch kinse nog 'n banaan rech lulle - Jij praat onzin
- mit de batse klatse - een wind laten
- mit den hood ròndjgaon - bedelen
- Mit diej kriegste nog sjpeel. - Die maakt nog moeilijkheden.
- Mit vraoge kump me in Rome - Vragende mensen zijn te helpen.
- Mit vuur sjpee, funkele. - Met vuur spelen.
- Mòsse get veur de baom höbbe? - Wil je een pak op je broek hebben?
- Mòt ich dich ins op die döp toeke? - Zal ik jou eens mores leren?
- Nao de sjöp ruuke - Dood gaan
- Neet 't mets in 't verke laote sjtaeke. - Je moet doorzetten, 't afmaken.
- Of 't get minder kint! - Mag het wat minder?
- Op de korf sjtoote. - Voorzichtig achter de waarheid willen komen.
- Op einen aos hauwe - De plank misslaan
- Plank in dae sjouwers - Een breed iemand
- Purtje oet zien gehing gehöf - Poortje uit de scharnieren getild
- sjabbetuuch van de richel - volk van minder allooi
- Sjael as 'nen uul. - Scheel zijn
- sjaele wazel verkaupe - onzin vertellen
- Sjeif, det juffert good. - Iets ongewoons dat goed opvalt (bijv kleding)
- sjeij mich meug! - och hou toch op!
- Sjiet dich toch inne sönjese bòks - hou toch op
- Sjloope wie (es) eine ris. - Diep, vast slapen.
- Sjtuur den aezel nao Peries, hae kump trök aeve wiês. - Dom blijft dom.

- Van 't ganse vèrke vraete - Aan alles meedoen, alles meemaken
- van de ratte besjnuffeld - niet helemaal 100% in orde zijn
- Van eine kaaje kirmes thoeskòmmme - Niet wat ik verwachtte (sof)
- van zie sjtekske gaon - flauwvallen
- Veer hōbbe det òngerein oetgemaak. - We hebben dat met elkaar afgesproken.
- veer hōbbe ein sjtreepke veur - wij hebben een streepje voor
- Veur eine man sjteit de persessie neet sjtil. - Een alleen heeft geen invloed.
- Waat bōsse toch veur eine Sjinderhannes! - Wat ben je toch een Hannes!
- Waat mos' se? Meujlik hē? - Is er iets waar u moeite mee heeft?
- Waat tunk dich? - Wat denk jij er van?
- Wie sjriefs doe dich? - Hoe heet jij?
- Wiej kint ger uch zoo in de vaere zitte? - Hoe kunnen jullie het zo oneens met elkaar zijn?
- Woo gein haor is, is 't sjlech keime. - Waar niets is, valt niets te halen.
- zal ich dich ins op die pens houwe? - Zal ik jou eens mores leren?
- Ze hōbbe 'm flink bie de baom gehad. - Ze hebben hem gefopt, bedrogen.
- zeik mich neet zo aan de kop - zeur niet zo
- zet dich maar - neem plaats
- zich danig opriete - zich behoorlijk druk maken
- Zich de bōks sjeure. - Tegen de lamp lopen, pech hebben.
- Zich naeve de sjool sjtaeke, plenke - spijbelen
- Ziej woont euver de liēn. - Zij woont aan de andere kant van de spoorlijn.
- Zit neet alles zoo òngerein! - Maak niet zo' n janboel!
- Zo lies geit det neet - Zo gemakkelijk gaat dat niet
- zo maak me eine paerskeutel nog lekker - hij besteedt teveel werk aan het eten
- Zo sjprik me neet es me van Kaeveleer kump. - Je moet geen ongepaste taal spreken.

1319 woorden

- (be) meuje - bemoeien
- 'ne waus, 'ne geweide, 'n edeweeltje, monnegeufke, sjnapsnaas - gek persoon
- 'n lapsjwenske - een mannetje van niks
- 'n poēs haor, wōsje - pluk haar
- 'n vroumes - een vrouw (denigrerend)
- 'ne meuge - traag persoon
- 'ne pitser - iemand die selectief eet
- 'ne sjtille - rechercheur
- 'T Ketoene-Dōrp - Het Katoenen Dorp
- 't veldj, de krintetuin - Wijk het Veld
- 't - het
- aadste - oudste
- aafloekse - iets in bezit konkelen
- aafsjtrieje - ontkennen
- aajer - ouder
- aan de dunne - diarree
- aan de sjierterie - buikgriep
- ach - acht
- achteen - achttien
- Achtermegaard - Mariagardestraat
- aek - azijn
- aenj - eend
- aepke - aapje
- aerbeez - aardbei

- aere - tegelvloer
- aerpel - aardappel
- aete - eten (zelfstandig nw)
- aete, bikke, mauze - eten (werkwoord)
- aevel - echter
- aezel - ezel
- affeng - eindelijk, wel ja
- aje knaok, ollemse - oude man
- alaabonnäör - goed zo, mooi zo
- allein - alleen
- allewieles - onderhand
- allewieles, taegeweurdig - tegenwoordig
- altied - altijd
- amvelop, òmsjlaag, envelòp - envelop
- anges - anders
- Aoke - Aken
- aol - aal
- aol, paoling - paling
- Aoliesjtraot - Paredisstraat
- aom - adem
- aomezeik - mier
- aonrèk / pompesjtein / kraan - aanrecht
- aope - open
- aope bein - frikandel speciaal
- aor - ader
- aos - aas (kaart)
- asperjes, sjperjes - asperges
- assebak - vuilnisbak
- Asseltsesjtraot - Asseltsestraat
- auch (uich) - oog
- baar - behoorlijk
- baatsj - lomperd
- babbeltje - snoepje
- baeje - bidden
- baek - beek
- baer - beer
- baerelul - frikandel
- baeter - beter
- baezem, bessem - bezem
- bagke - biggen
- baktandj (baktenj) - kies
- baog - boog
- baom - bodem
- baove - boven
- barg - gierigaard
- batje, batraaf - boefje
- batje, rotjònk, sjnooterkop, batraaf - deugniet
- batraaf, daugenieks, sjtroatverke, bruedje, batjakker, poetje, buujel, sjtraabant, batje, deugeneet, raekel, kwaojòng, sjtrop, roepzak, sjörger - stoute jongen
- batse - billen
- battere - hard kloppen
- bedraag - bedrag
- beer, pilske, e glaeske beer - bier, biertje, een glas bier

- begaaië, mouze - flink eten
- begaaj - gespuis
- begaovinge - stuipen
- begien - non
- bein (-) - been
- bekker - bakker
- belaoë - beloven
- beljaar, beljare - biljart, biljarten
- beljong - bouillon
- Belsj - België
- Berg - St. Odiliënberg
- bergmenke, verstjopperke sjpeeë, - verstoppertje spelen
- Berlien - Berlijn
- besjaot - nootmuskaat
- besjlaag - beroerte
- besjlis - beslist
- besjoemmele - bedotten
- besjtaeke - iemand geschenken geven
- besjuut - beschuit
- betoepe - benadelen
- beukske - boekje
- bevöbbeld - bijvoorbeeld
- bezaope zeen, kuul - bezopen zijn
- bezjoere - boemelen
- biebel - bijbel
- biegeche - dokken
- bieje - bij
- bieje de tillevizietoore - Wijk Roerzicht
- biel, haaks - bijl
- biemösch - heggemus
- bienao, bekans - bijna
- biesjop - bisschop
- bink, kòmmerke - ruige man
- blaas - blaas
- blaoze - blazen
- blauwe maondig, prinsetrefte, prinseschlagerstrefte - zuipavond
- bleik - bleek
- bletter - voetbal van leer
- blie - blij
- bliëpmiep - caissière
- blood - bloed
- bloodkuit, bloodnaas - bloedneus
- bloodwòrs - bloedworst
- bloom - bloem
- bloomespot - bloempot
- bläöke - veel rook ontwikkelend
- blöts - sul
- boek (buuk) - bok
- boer - dorpsbewoner
- boet - bot (mes)
- boete - buiten
- boetelènjere - allochtoon
- boeze - stormen

- boezjeere - bewegen
- bòks - broek
- bòksebaom - zitvlak
- bòksepiêp, bòkse-sjtoêk - broekspijp
- bóngerd - boomgaard
- book (beuk) - boek
- bòtter - boter
- bótterbóks - lummel
- bötteremkes - boterhammetjes
- böttermèlk - karnemelk
- boum (buim) - boom
- Boutavel - rietvoorn
- boute, losse, poepe, kakke - poepen
- Braobenjer - Brabander
- braomelte - braambessen
- breer - overweg
- breer - slagboom
- breevedraeger, pos - postbode
- breid - breed
- brik (ke) - baksteen
- brille-sjeij, bril-etwiej - brillen-etui
- broen - bruin
- broene pater - braadharing
- brònkappel - pompoen
- brònke - pruilen
- broor (breurs) - broer
- brögke - bruggen
- brök (brögke) - brug
- buimke - boompje
- buize, kloeke, zoepe - alcohol nuttigen
- bukske - broekje
- bullebak - blaaskaak
- burgemeister - burgemeester
- burgemeister - dikke buik
- buujel - buidel
- buujele - kwajongens
- buukske - bokje
- buukske - buikje
- bäöke - huilen
- bäöken, zumpe, meeke - huilen
- Bögekeme - Buggenum
- bölt, knoebel - bult
- bös - bus
- bössel, pungel - bundel
- bössele - vechten, stoeien
- d' roet - eruit
- daag - dag
- daag - hallo
- daakgäöt - dakgoot
- daakhaas, miezerik - kat
- dabbe, kratse - krabben
- dabbele - wroeten
- danke - bedankt

- dao - daar
- daobiej - daarbij
- daoròm - daarom
- daoveur - daarvoor
- dauf neut - verdroogde noten
- daugeniëks, deugeneet, doerak, batjakker - deugniet
- De Appelsienerie - Theaterhotel van der Valk
- De Breie Waeg - Bredeweg
- De Fuuj - Roermondse melkfabriek
- de glaazere kas - hoge buffetkast
- de gooj kaamer - de pronkkamer
- de groote hoêspoets - de grote schoonmaak
- de haore keime - de haren kammen
- de Kepèl - Wijk O.L.V. Kapel in 't Zand
- de lampe oet höbbe, van de zök aafgaon, boete weste - bewusteloos
- de Ruiver, oppe Ruiver - Reuver, in Reuver
- De Sjteine Trappe - De Stenen Trappen
- De Sjteine-Brök - De Stenen Brug
- de Veursjtad - Voorstad Sint Jacob
- de veursjtad - Wijk Sint Jacob
- deef - dief
- deep - diep
- deginnige - degene
- deil - deel
- den aaije - vader
- derm (derm) - darm
- derteen - dertien
- det - dat
- det - zij
- det is kwant - dat is mooi
- deukske - doekje
- dich - je
- dich - jou
- Dich zellef - Jezelf
- dich, doe - jij
- die aaij - mam
- dieddekedat, kiedelkemoot, kwetsjbuujel - accordeon
- diek - dik
- dien - jouw
- dink(dinger) - ding
- dinsdig - dinsdag
- do-re-mi - toonladder
- Doe bös 'n nienke! - Jij bent een dikke speknek!
- doem - duim
- doezjend - duizend
- Dónderberg, Sjtjerreberg - Wijk de Donderberg
- donderböl - donderbol
- donderdig - donderdag
- doodsprintje, bidprintje - bidprentje
- dook (deuk) - doek
- doon - doen
- doonbiej - dichtbij
- doorsjlaag - vergiet

- dop, döpke - dop, dopje
- dörp - dorp
- douge - deugen
- dreije - draaien
- dreug - droog
- dreugwòrs - cervelaatworst
- driej - drie
- dronger - eronder
- druim - droom
- druubelke - dreumes
- dröpke - glaasje (jenever)
- dröpke, sjnaps - borreltje
- duip - doop
- dumpel - deuk, bluts
- duuster - duister
- duvel - duivel
- dāōlke - kauwtje
- dökke - vaker
- döks - dikwijls
- döks - vaak
- eelenj - ellende
- eelenj, ozel - ellende
- eerlike - eerlijke
- eew - eeuw
- egaal - om 't even
- ei baar sjandaal - een groot schandaal
- ei pepiere täötje - een papieren zakje
- eier - eieren
- eige room sjtink - eigendunk
- eigeheimer - rare
- eigenaer - eigenaar
- eikketske, eikäörke - eekhoortje
- ein - een
- ein aandachorgel - aandachttrekkend iemand
- ein bontje perpluuj - een bont gezelschap
- ein floere kleid - een fluwelen kleed
- ein gekke doos, feep - gekke vrouw
- ein gerösde zeel - een rustig tevreden mens
- ein gezich wie ein pletske, bleiknaas - wit gezicht (ziek)
- ein gezich wie ein schaermets - mager gezicht
- ein goldklömpke - iemand die veel sieraden draagt
- ein hötje roodmoos - rode kool
- ein puupke laote - een scheet laten
- ein raad aaf - gek
- ein raege-sjoël, raege-buuj, bies - regenbui
- Ein vetlaeremedalie - te lang gezonnebankt (te bruin)
- ein zaate perpluuj - een dronken gezelschap
- eine - een
- eine geplatste bandj - een gesprongen band
- eine ie ao - slecht sprekend (niet verstaanbaar)
- eine kattenaake sjòlk - een soort zwarte katoenen schort.
- eine laege kaerel - een gemene vent
- eine sjlome, eine mörge, eine traog - een traag iemand

- eine weuste kaerel - een robuuste grote vent
- eine ziejē sjlieps. - een zijden stropdas
- ekstemeere - waarden
- eksteraug - likdoorn
- eldershoes - ouderlijk huis
- elenjer, ermoodzeijer, hōngerlap - armoedzaaier
- embras - moeilijkheden
- enne? - hoe gaat het? (als vraag)
- erm - arm
- eurke - oortje
- euver - over
- euver de zeik, euver de rooje - overspannen
- euveral - overal
- euverjas - overjas
- faele - mankeren
- famfaar - fanfare
- faol - sluier
- feep - feesttoeter
- feliet - failliet
- fiespernōlle, get klōmmele - stiekem wat prutsen
- fin - boterham
- flaaaj - vlaai
- flaaaris - gekkertje
- flatse - zakken(ww)
- floetsj - onhuiselijke vrouw
- flokker - levendig
- fluustere - fluisteren
- flāres - grappenmaker
- fōddelekrāmer - voddenkoper
- foesje - frauderen, oneerlijk zijn
- foesje - knoeien, bedriegen
- foettere - opspelen
- Frankriek - Frankrijk
- Friet Antje (vreuger in de Brōksjtraot) - Friture
- frunselen, verfrunselen - kreuken
- gaaien - leuk vinden
- gaam - toonbank
- gaaplaepel - klein kind
- gaar neet - helemaal niet
- gaaroet - absoluut
- gaat - gat
- gaeje - wieden
- gael - geel
- gaelverf, gaelzuch - geelzucht
- gaeve - geven
- gaevel, bakkes, bletter, mappes - gezicht
- gank - gang
- gans, alik - heel
- gans, ganselik - geheel
- gans, helemaol, ram - helemaal
- gaon - gaan
- gaos - gans
- garresjas - jachttopziener

- gats - steeg
- gauwdeef - gauwdief
- gedoons - gedoe
- geer - u
- geeter - gieter
- gehakbelke - bal gehakt
- gein loes - geen zin
- gekke töhn - malle fratsen
- Gelaen - Geleen
- geldj, sjaom, knaake, pieke, poen, sjrabbers, moos - geld
- geliek - gelijk
- geluif - geloof
- geluive - geloven
- geneete - genieten
- gepoefde kersjtaanjele - gepofte kastanjes
- gerdien - gordijn
- geruikde sjònk - gerookte ham
- ges - gist
- gesjteurd - gestoord
- get - iets
- Get haorfien oetligke - iets haarfijn uitleggen
- gètske - steegje
- Geuskirk - Roermondse oude prot kerk
- gevaak - gevaarte
- gevlook - gevloek
- gevònje - gevonden
- gewaer - geweer
- geweun - gewoon
- gezet - krant
- gezwank - lenig
- gezwiege - om te zwijgen van
- gezòntjheit - gezondheid
- gieske, sjikske - meisje
- glaas - glas
- Glabbach - Mönchengladbach
- Godgeloeiende nae ... - gvd
- goldj - goud
- good - goed
- graaf - sloot
- graas - gras
- grantje - hengelen om iets te krijgen
- greujts - trots
- greun - groen
- greunmoos, boerekeul - boerenkool
- greunsjònk - rauwe ham
- greunte - groente
- greutslap - arrogante kwal
- grootje - grootmoeder
- gäöl - peettante
- gäöt - goot
- ha jong, ha tjoong - hoi
- haanewurger, halve lieter - watje
- haas - handschoen

- haasemaeker - opschepper
- hae - hij
- Hael en Panhael - Heel en Panheel
- haeske - haasje
- haet de erm zeel rös - stil, tevreden zijn
- hagelsjlaag - hagelslag
- Hale - Haelen
- halve zaol, waswief - flapuit
- hamersjlaag - schapewolkjes
- hampel - handvol
- hampeleman - onnozele man
- handj, jat - hand
- haof, gaard - tuin
- haok (häök) - haak
- haop, houp - hoop
- haor - haar (op je hoofd)
- Hatseflats - Geluksbal met biljarten
- haup - hoop
- heep - grote schop
- heep - kapmes
- hegke - heggen
- Heitse - Heijthuijsen
- hel - hard
- helder - harder
- helikoptair - helikopter
- helpe - bretels
- hers (sjpek) - lapje spek
- hert - hart
- Het is fijn waer - Het is mooi weer
- heugte - hoogte
- heukske - hoekje
- heure - horen
- hiej - hier
- hings - hengst
- Hirkebosj - Herkenbosch
- hits - hitte
- hoemel - hommel
- hoes, kooi, kiet - huis
- hoije - dag, tot ziens
- hoije - doe!
- hoije - tot ziens
- Hollandse - Nederlandse
- holle knaok, barg - klaploper
- Hollènjers - Hollander
- hòmmele, dònndere - donderen
- hondj, keffer, kielf - hond
- hongerd - honderd
- hongerlap - hongerig iemand
- hood - hoed
- hook (heuk) - hoek
- hoon - kip
- hoonder - kippen
- houtere jas - grafkist

- houwe, pave - slaan
- hufhout - boerenlummel
- hui - hooi
- huitvleis - zult
- huundje - hondje
- huuske - huisje
- häör - haar (van haar)
- Häör - Horn
- höbbe - hebben
- hötje moos - krop kool
- ich - ik
- ich waer 13 jaor euver 4 daag - ik word 13 jaar over 4 dagen
- ieferig - ijverig
- ies - ijs
- iezer - ijzer
- illesjtiek - elastiek
- illestrasiej - illustratie
- immalj - email
- ingel - engel
- Ingelandj - Engeland
- inj - einde
- inkel - enkel
- inkele - enkele
- ins - eens
- Itakker - Italiaan
- Ja jao - Ja ja ...
- jaor - jaar
- jènbòks - flapdrol
- joekele - iets in elkaar flansen
- joekskepel - blaasorkest
- jòng kuusjkes, jòng verkskes - jonge varkentjes
- jungske - jongetje
- junkerke - duizendschoon
- jäörig - jarig
- kaaie kook - kakker, zogenaamde elite
- kaaje kook - hoog in je bol hebben
- kaajnaas - kouwkleum
- kaartmoor - verwoed kaarter
- kaat - koud
- kaere - vegen
- kaerel - kerel
- kaever - kever
- kaffee, kroeg - café
- kaffetuur - kaft
- kake - schreeuwen (hard)
- kakkedoeles - slappe koffie
- kalle, poekele - praten
- kallebas - boodschappentas
- kallebas - tas
- kameroad - kameraad
- kammeflaasj - camouflage
- kammeraod, vrundj (vrunj) - vriend
- kantjerskees - komijnenkaas

- kaore - koren
- kapèl, hermenie - harmonie
- kattekissemes - catechismus
- kaugumpke - kauwgom
- kedeizers, toete, memme, sjaerreeme - tietten
- keersekaere - kersenpitten
- keersvink - groenling
- kees - kaas
- kelderverke - pissebed
- keleezje - college
- kemasje - slobkousen
- Kemp, Antennewiek, Sjøttelbuurt - Wijk de Kemp
- Kepelderswaeg - Kapellerlaan
- keplaon - kapelaan
- ker - kar
- kernaalie - feeks
- kerp - karper
- kersbaum - kerstboom
- kètje - katje
- kettere - rennen
- keul - koel
- keuning - koning
- keuningin - koningin
- kevietesjpringer - opvliegende man
- kiebes, bõlles - hoofd
- Kielef - Hond
- kienjer - kinderen
- kienjerbed - kraambed
- kinne - kunnen
- Kirchraoj - Kerkrade
- kirk - kerk
- kirkske - kerkje
- kirmes - kermis
- kits - klokhuis
- kitsuul - klokhuis uil
- klaagmoer - klaagmuur
- klassjeneere - gezellig redeneren
- kleid (kleier) - jurk, kleed
- kleinkiendj - kleinkind
- klénjere - buurten
- kletskaçörtje - dun uiteinde van de zweep
- klitske - dropje
- klitskètje - katjes drop
- klitsreem - dropveter
- kloar - gereed
- klófte - kleren
- klømmel - nutteloos voorwerp
- klòmpe (klump) - klomp
- kluts aug - blauw oog
- knaatsje, zeivere - zeuren
- knaok (knäök) - bot
- knatsj gek - totaal gek
- kneppert - pistool

- knie knieje - knie knieën
- knien (knien) - konijn
- kniep - zakmes
- kniepe - knijpen
- knoep(knuup) - knop
- knooie - knoeien
- knoupsgaat - knoopsgat
- Koale - Kolen
- koef - haarknotje
- koejeneere - pesten
- koekdenang - couque de Dinant
- koekdenang - taai taai
- koekerel - drijftol
- koekerel - tol
- koekwaus - niet 100% zijn
- kom 'ns get dunner bie - dichterbij komen
- kòmpassie - medelijden
- kòmplemente - groeten
- kònjak - cognac
- kook (keuk) - koek
- kortelet - kotelet
- kotse, käöke, sjpieje - overgeven
- koupe - kopen
- kral - kraal
- krallejee - halsketting
- krangs - fout
- krangse bein - X benen
- krangsòm - binnenstebuiten
- krank - ziek
- krats - krab
- Krats - Kras
- kravele - klauteren
- krelkeskuut - kuit
- Krempel - Bouwval
- krepuul - slecht volk
- krepuul - uitschot
- kriege - krijgen
- krint - klein ventje, kereltje
- krintekakker - muggezifter
- krintemik (krintemigke) - krentenbrood
- krintetuin - krententuin
- kroednaagel - kruidnagel
- kroednaegelkes - sering
- kroekesjtop - klein iemand
- kroenekraane - kraanvogels
- kròmp - krom
- krot - suikerbiet
- kruutje - stroop
- kruuts d'reuver - kruis erover
- kräötsj, kräötsjel - kleintje (persoon)
- kröbbebieter - nors iemand
- kuujt - kuit (van been)
- kuulköpke - kikkervisje

- kwakkie, pretvet, - sperma
- kwansies - doen alsof
- kwant - jofel
- kwant, sjoon - mooi
- kwaod - kwaad
- kwatsch, sjaele zeiver - onzin
- kwee - kenau
- kwekker - kikker
- kääk - beu, zat
- kääk - zat, beu
- Kölle - Keulen
- köls - knikker
- kölse - knikkeren
- kösse - kussen
- kösteek - kussensloop
- laepel - lepel
- laerelap - zeemlap
- laesmap - leesportefeuille
- laeze - lezen
- Lámaeker - Sittardse
- landj (lenj) - land
- langzamer zitte - zachter zetten
- lank - lang
- laote - laten
- lauwman - niksnut
- ledder - ladder
- leech (leechter) - licht
- leege - liegen
- LEEVE - Leeuwen
- LEEVE - Wijk Leeuwen
- leis - leest
- Leivere - Leveroy
- lèk - lik
- lekke - likken
- lemeteren, kliere - vervelen, pesten
- lestig - lastig
- lètste - laatste
- leugetut, leugeneer - leugenaar
- leuter - zeepsop
- leveneersbeeske - lieveheersbeestje
- lieje - lijden
- liek - lijk
- lien - lijn
- lies - zacht
- lies (lieste) - lijst
- lievend - ondergoed
- lievend - wasgoed
- lieveskas - linnenkast
- ligke - liggen
- Lin - Linne
- linkmiechel - gevaarlijk persoon
- litse, sjliddere - glijden
- loch - lucht

- loe - zeelt
- loekser - grote glanzende knikker
- loepetig - slinks
- loepetig - stiekem
- loere, uige - kijken
- loestere - luisteren
- lorrejetje - kleine bril
- loupe, taffele - lopen
- lousjans - veel op stap `jatser`
- luchtapaol - straatlantaren
- luchtapaal - lantaarnpaal
- luuj - lieden
- luuj - mensen
- läön - leuning
- läöne - leunen
- maedje, makkeltje - meisje
- mael - meel
- maerel - merel
- Maerum - Merum
- makkenaes - mayonaise
- manj - mand
- mansluuj - mannen, heren
- maondj - maand
- maore - ploeteren, zwoegen
- markoef - vlaamse gaai
- maste - mesten
- meister - leraar
- meister - meester
- memme - borsten
- menaasj - huishouding
- menke - mannetje
- mennigge - menigee
- mèshoup (meshuip) - mesthoop
- Mesjtreech - Maastricht
- mèsnaat - druipnat
- mèsnaat - kletsnat
- metein, geliek - meteen
- mets (metser) - mes
- meuch - moe
- meulepaerd - zwaar, dik persoon
- meziekinstement - muziekinstrument
- mich - me
- mich - mij
- miechele - lachen
- miemere - bessen
- miemerkes - rode bessen
- mien - mijn
- miens, kaerel - man, mens
- miêzele - motregen
- mik - brood
- mit - mee
- mit - met
- mit de sjtert tusse de bein, bang zeen - bang zijn

- mit ei ge gesjild sjtekske - onverrichterzake
- moandig - maandag
- moeffele - smikkelen
- moelemaeker - herrieschopper
- moelemaeker - praatjesmaker
- moer - wortel
- moeremoos, moeresjtamp - wortelstampot
- moes (muus) - muis
- moewevaeger - vleier
- mōk (mōgke) - mug
- mokkel, deer - mooi vrouwmens
- mòmmegezich, maske - masker
- mōndj, moêl - mond
- monnegeufke - gek
- mooder, mam - moeder
- Moofert - Montfort
- moos - kool
- mooswief - asociale vrouw
- mormele - bosbessen
- Munsterkirk - Munsterkerk
- muppe, riete, roepe, wiekse - masturberen
- muundje - mondje
- muuskebelle - belletje trekken
- möggezifter - te precies iemand
- mölder - molenaar
- mörf - bek
- mös - mus
- möts - muts
- naas, veurgaevel, kuit - neus
- naat - nat
- nae, lauwe - nee
- naef - neef
- Naer - Neer
- naeve - langs
- naeve - naast
- naevenein - naast elkaar
- nagel (nägel) - spijker
- nao - naar
- nao binne fiepe - naar binnen glippen
- naojaor - najaar
- naolestig - nalatig
- Neel - Maasniel
- Neel, Mesjneel, achter 't viaduuk - Wijk Maasniel
- neemes, geinemiens - niemand
- nege - negen
- negeteen - negentien
- nejje - naaien
- nejster - naaister
- neuzelke - een beetje onnozel persoon
- nieks - niets
- nondedjuuke - strikje
- noojt - nooit
- noot (neut) - noot

- nut - boos
- nutte feep - slechte vrouw
- nutterd - smeerpoes
- nuuj - nieuw
- nuuts - nieuws
- näöle, zeure - zeuren, pruilen
- nödig - nodig
- oer - horloge
- oer - uur
- oeremaeker - horlogemaker
- oet - uit
- oet aete - uiteten
- oetgesiefert - sluw
- oetpluuzere - uitpluizen
- oetsjloetend - uitsluitend
- oetsjmieter - uitsmijter
- oêtsjteevele - iemand van het nodige voorzien (bijv uitzet)
- oetvinje - uitvinden
- ollemse - oudje
- olmse - oude
- ònger - onder
- ongerbòks - onderbroek
- òngerzeuk - onderzoek
- òngesiefer - ongedierte
- ongesiefer - schadelijke insekten
- onneuzel wief - onnozele vrouw
- ònwersjienlik - onwaarschijnlijk
- ooietraejer - iemand die anderen op de voeten staat
- ooj - ui
- Oosteriek - Oostenrijk
- op 't heilig aug - naar schatting, wegen
- Ophoepele! - Weg wezen!
- opkalefatere - opknappen
- Oppe Boukoul - Boukoul (plaats)
- opriête - opwinden, kwaad maken
- opsjoetere - uitstellen
- opsjternaat - te bijdehand
- opsjwense, opjoekse - opjuten
- opvaaje - opvouwen
- oraanje - oranje
- orgenis - organist
- òs - ons
- ouch - ook
- ouw, aw - au
- ozelig - fris weer
- ozelig - mottig weer
- ozellig / ermeujig - armoedig
- paer - peer
- paerd (paerd) - paard
- palmebessem - palmbezem
- paol - paal
- paradies - paradijs
- Paries - Parijs

- pater bliejwit, eine blieë - blij persoon
- patsch, möts - pet
- patternaatskluppel, huijkémeel - oen, simpele
- paverik - geweer
- peers - perzik
- pelies - paleis
- penaes - punaise
- penspiano - accordeon
- penspiano, kwetsjbuujel - trekzak
- pepieter - lessenaar
- pepke - papje
- perfiesiejat - proficiat
- perfiet - voordeel
- pesjtoor - pastoor
- pien - pijn
- piendakees - pindakaas
- piep - pijp
- piepelok - haarkrul
- pierelink - pier
- piese, klatse, sasse, flosse - plassen
- pindraod - prikkeldraad
- plantj - plant
- plaog - plaag
- platekop (plateköp) - kaal hoofd
- plefòng - plafond
- pleksel - lijm
- plemuure - schminken
- plevuus - vloertegel
- plies - politieman
- pliese, waute - politie
- poekel - bochel
- poemelig - onfris
- poet - kind
- poeterke - voetje
- poetje - haveloos kind
- pompesjtein - aanrecht
- pompesjtein - gootsteen
- pòngele - sollen (met de hond)
- poor - prei
- pòppe - gemeenschap hebben
- Postert - Posterholt
- pòzzetief - positief
- prebeere - proberen
- preugel, sjruub, zjwaars, sjlaeg - slaag
- preuve - proeven
- priej - gezette vrouw
- priemer, priemerik, geistelik - priester
- priemerik, geistelik - geestelijke
- proem - pruim
- proos, prosit - proost
- pruuk (pruuk) - pruik
- Pruus - Duitser
- puime(s) - sufferd

- pupke - popje
- pups - oogvuil
- päeper - peper
- raaregek - carnavalsgek
- raazele - rillen
- raek - hark
- raekenmesjienke, zakjapanner - rekenmachine
- raod - raad
- rauk - rook
- raum - room
- rebbedep - bijdehand
- reem - riem
- regelnich - iemand die alles wil regelen
- regionuujts - regionieuws
- reip - hoepel
- Remunj - Roermond
- riek zeen - rijk zijn
- riere - beven
- roeps - snel
- roêt - ruit
- røndj - rond
- ruikvleis - rookvlees
- rundje - rondje
- ruuke - ruiken
- ruuzele - ruien
- ruuzing - ruzie
- röksjtrank, rögkegraot - ruggegraat
- rölse, wuilese - stoeien, buitelen, heen en weer schuiven
- röpse - boeren
- röpse - oprispen
- röts - blankvoorn
- röts - voorn
- saap - sap
- sakkerloot - verdorie
- schoftenatie - schaamtelijk
- schuuverechtig - rillerig
- sentefoekser - penningmeester
- sjaafmoel - mond met slecht gebit
- sjaaj - grendel
- sjaalevaeger - rokkenjager
- sjaam dich - schaam je
- sjaats - schaats
- sjabbe, sjorem, begaai - schorem
- sjabbe, sjorum, krepuul, tuug, griebes - tuig
- sjael - scheel
- sjael laege, sjaele kal, sjaele zeiver - flauwe grappen, gekheid
- sjaele laege - schuine moppen
- sjaele wazel - kletsboek
- sjaevelinge - houtkrullen
- Sjalevaeger - Casanova
- sjammeteere - op de kop tikken
- sjanj - schande
- sjaol - schaal

- sjaop - schaap
- sjat, sjnoebel - schat
- sjebbetig waer - guur weer
- sjeem, sjaaduw - schaduw
- sjeep - schip
- sjeeper - schaapherder
- sjeete - schieten
- sjei ins oet - hou eens op
- sjeif, krangs - scheef
- sjeifgezich - lelijkheid
- sjeije - scheiden
- sjepeng - spitskool
- sjerp - das
- sjerp, paeper aan de vot, ritzig - hitsig
- sjeunke - schoentje
- sjeut - scheut
- sjief - schijf
- sjiet in de boks - laf iemand
- sjietboks - angsthaas
- sjiete - poepen (dier)
- sjietert - bang persoon
- sjiethoes, 't huuske - wc
- sjiethoes, bangfloets - bangerik
- sjilder - schilder
- sjilderie (sjilderieë) - schilderie
- sjlamp - kolen (stookproduct)
- sjlouw - slim, sluw
- sjlechter - slager
- sjlei - slee
- sjlieps - stropdas
- sjling - lus
- sjloeffe - sloffen
- sjloetsjpang, sjpang - veiligheidsspeld
- sjlòk - snoep
- sjlòknaas - lekkerbek
- sjlòknaas, sjlòkmoel, leknaas - zoetekauw
- sjlòns - vieze vrouw
- sjlot, sjlaot - slot
- sjlum - slim
- sjmaal - smal
- sjmik - zweep
- sjnaagere - smakelijk fruit eten uit de vuist
- sjnal - gesp
- sjnats - snee
- sjnatz, proem - vagina
- sjnoefzaat, zaat, kachel, bezaope, groggie, laveloos, in de lorum, ein sjtök in de kraag, buis, kuul - dronken
- sjnoêt - snuit
- sjnook (sjnãök) - snoek
- sjnor - snor
- sjnoterbel - snottebel
- sjoe - bang
- sjoef, voelik - schoft

- sjoemel - schommel
- sjoester - schoenmaker
- sjoeveregtig - huiverig
- sjoew - schuw, bang, schrik
- sjolk (sjölk) - schort
- sjònk - ham
- sjooier - schooier
- sjoon (sjoon) - schoen
- sjoon sjoon - mooie schoenen
- sjoonreem - schoenveter
- sjoonwieks - schoenpoets
- sjoot, sjlup - schoot
- sjop - schuurtje
- Sjøtlandj - Schotland
- sjöttelsplak - vaatdoek
- sjoud, sjöld - schuld
- sjouwvaeger - schoorsteenveger
- sjpan - kijk
- sjpang - Speld
- sjpaorwaegeuvergank, breer - spoorwegovergang
- sjpatlappe - maandverband
- sjpeelmenkes - gemeentewerklui
- sjpegel - spiegel
- sjpeler - speler
- sjpieje - spugen
- sjpienze - gluren
- sjpinj - tussenkamer
- sjpoar - spoor (rails)
- sjpoeze - blazen (van een kat)
- sjpooije - haasten
- sjpooj dich - schiet op
- sjprei - spreid
- sjpruutjes - spruitjes
- sjraom - streep
- sjrapnel - betweter (vrouwelijk)
- sjravele - kruipen
- sjregkedek, knaakeriejer, magere hering, magere remmel, ' ne knaok - mager persoon
- sjreur - kleermaker
- sjrieve - schrijven
- sjroef - schroef
- sjroevedreier - schroevendraaier
- sjròmp, wasroebel, wasbret - wasbord
- sjrot - kleingeld
- sjruuber - schrobber
- sjräöm, sjrabbers, - geld
- sjtad (sjtaeje) - stad
- sjtadhoes - stadhuis
- sjtaekbaere - kruisbessen
- sjtaeke - steken
- sjtaketsel - reling
- sjtaof - stof (vuil)
- sjtaol - staal
- sjtaon - staan

- sjtasie - station
- sjtaumboot - stoomboot
- sjteevel - laars
- sjtegchele, sjtraevele - bekvechten
- sjtein - steen
- sjtein - stenen
- Sjteinwaeg - Steenweg
- sjtek - stok
- sjtelt - stelt
- sjtert - staart
- sjteuke - opruien
- sjteuring - storing
- sjtief - stijf
- sjtiets - koppig persoon
- sjtinkaolie - petroleum
- sjtinkbaer - onfrisse man
- sjtoefe, sjtuute - opscheppen
- sjtoep - trottoir
- sjtòf - stof (textiel)
- sjtoof - kachel
- sjtoof, kachel - haard
- sjtool - stoel
- sjtrang, sjerp - scherp
- sjtraot - straat
- sjtraum - stroom (electr.)
- sjtreepke - streepje
- sjtreuj - stro
- sjtrietse, ratse - stelen
- sjtroek (sjtruuk) - struik
- sjtronse - pronken
- sjtruiming - stroming
- sjträötje - straatje
- sjtum - stem
- sjtumming - stemming
- sjtuuver, knepke - stuiver
- sjummel - schimmel
- sjuumketrek - laurier dropwater
- sjuuns - schuin
- sjuunslaepel - schuimspaan
- sjuur - schuur
- sjöp, bats - schop (gereedschap)
- sjöpke - klein bierglas met voet
- sjörkèr of sjörsker - kruiwagen
- sjötspetroon - beschermheilige
- sjötterie - schutterij
- sjötting - schutting
- slevrouwe paerkes - rode vruchtjes van de meidoorn
- soephoon - soepkip
- sòkker - suiker
- sòkkerkäärke - suikerkorreltje
- sókkerkäärkes - muisjes
- spas - pret
- sträöts - strot

- taege - tegen
- tagke - plagen
- tantj (tenj) - tand
- taofel - tafel
- taot, bujel - zak
- tas kòffie - kop koffie
- teen - tien
- teike - teken
- tejjer, bord - bord
- temtasie - kwellling
- tes - jaszak
- tes, vottetes - broekzak, achterzak in een broek
- tiêd - tijd
- tillevisie - televisie
- toegeneide, barg, niep, krintesjieter - vrek
- toeptaofel - hele dikke billen
- toes - thuis
- tomaat, hoor - prostituee
- Toor - Thorn
- tooter, pratsj - modder
- trekhamonika, pensorgel - accordeon
- triko - trui
- tròch - log persoon
- tweerling - tweeling
- twellef - twaalf
- uch - uw
- uige (uig hieje), sjpan hiej - kijken (kijk hier)
- uigske - oogje
- ummer - emmer
- ummer leuter - emmer zeepwater
- unjere - middagdutje doen
- Unskusbuurt - Wijk Hoogvonderen
- uul - uil
- vaam - stukje garen
- vaam, draod - draad
- vaers - hak, hiel
- vaeske - vaasje
- val, autoeroet - autoraam
- vaort - dadelijk
- vare - rijden
- vastelaovend - carnaval
- veer - vier
- veer - we
- veer - wij
- veerteen - veertien
- vekansie - vakantie
- veldjmoes (veldjmuus) - veldmuis
- verfrunsele - verfrommelen
- vergaetbòks - vergeetal
- verhäölke - verhaaltje
- verjäärdig - verjaardag
- verkammezåöle - iemand een pak slaag geven
- verkaupe - verkopen

- verke - varken
- verkesegtig, gietsig - gierig
- Verkesmèrt - Varkensmarkt
- vermuibele - afrossen
- vernåõe - bedotten, voor de gek houden
- verranneweere - vernielen, kapot maken
- verraojer - verrader
- versjangeleere, verroepzakke - beschadigen, stukmaken
- versjangelere - kapotmaken
- versjèt - vork
- versjiene - verschijnen
- versjakkerd - verlept
- versjakkere - verflensen (van bloemen)
- versjpraeke - beloven
- verwerming - verwarming
- verzaope - verdronken
- vès - vis
- veschgaerd - hengel
- vetkanis, vetlap - viezerik
- veule - voelen
- veur - voor
- veur de joeks, veur lauw - gratis
- veurbiegenger - passant
- veurgiester - eergisteren
- veut - voeten
- viêf - vijf
- viefteen - vijftien
- viege - vijgen
- vielaar - halsdoek
- viem - vissnoer
- vinje - vinden
- Vinraoj - Venray
- vinster - venster
- vinsterletei - vensterbank
- vlaegel - vlegel
- vlaot - vlot
- vleeger - vliegtuig
- vleis - vlees
- vlemme, rauke - roken
- vlemmetet - vrouw die veel rookt
- voel - vuil
- voele - rotten
- voelik - gemeen persoon
- volle poelle - flink er tegenaan
- vónj - vond
- voot - voet
- vot, prie, reet, kedae, baom - achterste
- vraemp gaon - vreemd gaan
- vrech - brutaal
- vrechlap (vrechlaep) - brutaal iemand
- vrijgele - ruzie zoeken
- vrijgeleer - ruziemaker
- vreug - vroeg

- vrie - vrij
- vriedig - vrijdag
- vroag - vraag
- vrouluuj - vrouwen
- vääol - veel
- wa (b) bleef, waat zèk geer? - wat zegt u
- waat - wat
- waat zaes se - wat zeg je
- waeg - weg
- waegesjieter - oogpuist
- waegesjieter - strontje bij 't oog
- waem - wie
- waemeske - wambuis
- waemeske, zjelee - vest
- waer - weer
- waerde - waarde
- waere - worden
- waereld - wereld
- waers - koppig
- waever - wever
- wage - auto
- waope - wapen
- waor - waar
- woord (wääörd) - woord
- waordebook - woordenboek
- waarom - waarom
- wasbak (wasbäk) - wastafel
- waus, maf, sjoew - gek
- wauwel - klets
- weikeskees - weke kaas, kwark
- weite - weten
- wethaajer - wethouder
- wie - hoe
- wiedwaames - te groot kledingsstuk
- wief (wiever) - onaardige vrouw
- wiegewaat, waagewied - wagewijd
- wiejer - vijver
- wiên - wijn
- wientempel - libel, waterjuffer
- wiêsvrouw - vroedvrouw
- windjbuujel - druktemaker
- winje - een wind laten
- wins - wens
- wirke - werken
- witman - weduwnaar
- witte mik (migke) - witbrood
- witvrouw - weduwe
- wolf (wölf) - neusvuil
- woonsdig - woensdag
- woonsdigaovend - woensdagavond
- wouwel, sjael laege - kletspraat
- wuiles - kanjer, goedgezak
- wuiles - lobbies

- wuiles - niet serieuze man
- wölle bone - tuinbonen
- wölle haoze, wölle kouse - wollen kousen
- zaeg - zaag
- zaegmael - zaagsel
- zakdook (zakdeuk) - zakdoek
- zalt - zout
- zanik - onbenullige praat
- zaoterdig - zaterdag
- zaoterdigmorge - zaterdagochtend
- zeen - zien
- zeen - zijn
- zeen - zijn (werkwoord)
- zegke - zeggen
- zeip - zeep
- zeiveleer, zeiverlap, neetoor, zeumereer - zeurpiet
- zeivere - kletsen
- zeivertrien - kletskous
- zekske, täötje - zakje
- zellef - zelf
- zesteen - zestien
- zeuke - zoeken
- zeup - sterke drank
- zeup, get te kloeke - drank
- zeve - zeven
- zeveteen - zeventien
- zich bebäöke - huilen van het lachen
- zich begaaje - zich vuil maken, zich te goed doen (eten)
- zich bezoepe - dronken worden
- zich bruike - opscheppen, deftig doen
- zich haame - bij elkaar passen
- ziekewage - ambulance
- ziene (m), zien (v), zie (o) - zijn (van hem)
- ziêp - straatgoot
- ziepaug - loopoog
- zjuustement - zo even
- zjwaak - zwak
- zjwaam - damp
- Zjwaamekersjtraot - Swalmerstraat
- zjwaard - zwaard
- zjwaars - pak slaag
- zjwaars - zwoerd
- zjwaegelke - lucifer
- zjwaer - zweer
- zjwaere - zweren
- zjwaffe - swaffelen
- zjwalg - zwaluw
- Zjwame - Swalmen
- Zjwame - Wijk Swalmen
- zjwans, sjtomme hoera, sumpele - domoor
- zjwaoger - zwager
- zjwart - zwart
- Zjwartbrook - Swartbroek

- zjweegerse - schoonzuster
- zjweel - eelt
- zjweit - zweet
- zjweite - zweten
- zjweije - zwaaien
- zjwerve - zwerven
- zjwetse - kletsen
- zjwetskammezaol - zwetser, pocher
- Zjwieg, moel haaje! - Hou eens even je mond
- zjwiege - zwijgen
- zjwiek - troep (de hele)
- zjwiek - zwik
- zjwumme - zwemmen
- zoepe, kloeke, lekker buize - zuipen
- zoepert - drinker (alcohol)
- zoermoos - zuurkool
- zoget - zoiets
- zok (zök) - sok
- zondig, zönnig - zondag
- zuunj - zonde(n)
- zuuver - schoon
- zwaegelkeshoes - gevangenis
- zös (ter) - zus
- örgelke - orgeltje
- örges - ergens

3 opmerkingen

- Ook vanuit beek voor iedereen een hele fijne kerst. En alvast een gelukkig nieuwjaar.
- Poëzie:

Remunj, doe bös van zoväöl tönge
 Van zoväöl henj gesjilderd en bezònge
 Van zoväöl muunj gepreze en gedaon
 Mer nooit neet, nae, nog nimmer neet voldònge
 Wies doe mich dök kumps veur de geis gesjprònge
 Wie ich dich in mien hert en zeel hōb sjtaon.

- Rijmpje:

Achter Kloosterwandj dao is get gebeurd
 Mieke Tiptip haet zien bòks(hemp) gesjeurd
 Zit 'm op 't pötje
 Houw 'm veur ziej vötje
 Zjiem, zjiem, zjiem

Dit woordenboek 'Roermonds' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.